

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

November 19-th 2017, No.46

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
www.ourladyofczestochowa.com
parish@ourladyofczestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



November - All Souls Month

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 7:00 pm - 7:30 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession/ Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź .

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request/30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarne i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar

KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska - kl. 0; Elżbieta Sokołowska - kl. 1;
O. Jerzy Żebrowski (zastępstwa Magda Kasperkiewicz)- kl. 2,

kl. 3 i 4 Monika Danek, Małgorzata Liebig-Malupin- kl. 5 ;

Piotr Goszczynski - kl. 6; Danuta Daniels - kl. 6;

Eugeniusz Bramowski - kl. 7;

Alicja Szewczyk, Małgorzata Sokołowska,

Urszula Boryczka, Danuta Surowiec-Ramos - zastępstwa

Irena Sutormin - koordynatorka

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ♦ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ♦ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**
- Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ♦ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
- ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Katarzyna Chludzińska
617-794-4053

- ♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** - Ms. Stasia Kacprzak Club: 617-436-2786; Cell: 617-816-0142
- ♦ **Klub Gazety Polskiej** - Mr. Wiesław Wierzbowski
Tel.: 617-828-1934
- ♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass.** - Mr. Wiesław Wierzbowski Tel. 617-828-1934
- ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- ♦ **Biblioteka Polonijna** - otwarta w 1 i 3 niedz. mieś. Po Mszy św. o godz. 11:00.
- ♦ **Rada Parafialna/ Parish Council** - Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chludziński, Monika Danek, Jacek Greluch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa.
- ♦ **Rada Finansowa/ Finance Council:** Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Pronczuk, Bogdan Maciejuk.
- ♦ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”** - spotkania w 2 & 4 środy miesiąca. Tel. Kasia & Daniel: 617 - 794 - 4053.



By Dr. Scott Hahn

Settling Accounts

The day of the Lord is coming, Paul warns in today's Epistle. What matters isn't the time or the season, but what the Lord finds us doing with the new life, the graces He has given to us. This is at the heart of Jesus' parable in today's Gospel. Jesus is the Master. Having died, risen, and ascended into heaven, He appears to have gone away for a long time.

By our baptism, He has entrusted to each of us a portion of His "possessions," a share in His divine life (see 2 Peter 1:4). He has given us talents and responsibilities, according to the measure of our faith (see Romans 12:3, 8). We are to be like the worthy wife in today's First Reading, and the faithful man we sing of in today's Psalm. Like them, we should walk in the "fear of the Lord" - in reverence, awe, and thanksgiving for His marvelous gifts. This is the beginning of wisdom (see Acts 9:31; Proverbs 1:7).

This is *not* the "fear" of the useless servant in today's parable. His is the fear of a slave cowering before a cruel master, the fear of one who refuses the relationship that God calls us to. He has called us to be trusted servants, fellow workers (see 1 Corinthians 3:9), using our talents to serve one another and His kingdom as good stewards of His grace (see 1 Peter 4:10). In this, we each have a different part to play. Though the good servants in today's parable were given different numbers of talents, each "doubled" what he was given. And each earned the same reward for his faithfulness - greater responsibilities and a share of the Master's joy.

So let us resolve again in this Eucharist to make much of what we've been given, to do all for the glory of God (see 1 Corinthians 10:31). That we, too, may approach our Master with confidence and love when He comes to settle accounts.



MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, November 18, 2017

- 8:30 am † Cecylia i Stanisław Jarzębscy - Wnuczek z rodziną
- 4:00 pm † For deceased of Zieliński & Piłat Families - Family
- 7:00 pm - May God Bless marriage Mariusz & Paulina Bochynski - Allan Romusiewicz

SUNDAY, NOVEMBER 19, 2017

- 8:00 am † Eugeniusz Koc - Teresa z rodziną
- 9:30 am † For deceased of Frask Family - Maria Nowicka

11:00 am - **O Boże bł. i potrzebne łaski dla Wspólnoty Szkoły Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II w Bostonie** - Dorota Andraka
Msza dla dzieci

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- † Agnieszka i Bronisław Węgliński - Zięc z rodziną
- O zdrowie, Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla dzieci z rodziny Bućko - Ojciec Adam
- O zdrowie, Boże bł. i potrzebne łaski dla Marcina Bolec z okazji imienin - Żona z córką
- O dary Ducha Św. dla Mateusza i Adama z racji 11-ej rocznicy Chrztu Św. i przyjęcia do Służby Ministranckiej - Rodzice

Monday, November 20, 2017

- 7:00 am - For Our Parishioners / Za Parafian
- 8:00 am † Roman, Zofia, Bolesław, Marianna Aniśko - Teresa Januszkiewicz

Tuesday, November 21, 2017

- 7:00 am † Oliver Winsett - Aunt
- 8:00 am † Stanisław Łapuć - Syn z synową
- † Rodzina Łapuć, Pawluczuk, Prokopiuk- Rodzina
- † Władysława Niemczura - Siostrzenica Grażyna Pacocha

Wednesday, November 22, 2017

- 7:00 am † Robert Shea - Irena Pawlik
- 7:00 pm † Czesława Krawczyk - Siostra z rodziną

Thursday, November 23, 2017

- 7:00 am † For the deceased members of Blazuk Family - John Blazuk & Family
- 7:00 pm † Waleria i Edmund Walkowiak - Syn z rodziną
- † Ignacy Krolczuk - Chrześniak
- † Józef Żebrowski i Marek Konkel - Żywy Różaniec

Friday, November 24, 2017

- 7:00 am † Stanisław Chrzan - Godson with Family
- 7:00 pm † Janina i Józef Radziszewski - Córka z dziećmi

Saturday, November 25, 2017

- 8:30 am † Helena Pawlik - Dzieci
- 4:00 pm - For God's Blessing of Ronald & Carla Mac Pherson on the occasion of their wedding anniversary - Mother Barbara
- 7:00 pm † Gregory Puricelli - Mom & Dad

SUNDAY, NOVEMBER 26, 2017 JESU CHRIST, KING OF THE UNIVERSE

- 8:00 am † Franciszek Juško - Emily & Joseph Manczuk
- 9:30 am † Lucyna Piepszycki - Daughter

11:00 am - O zdrowie i Boże bł. dla Marcina Bolec z okazji urodzin - Żona z córką
Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji:

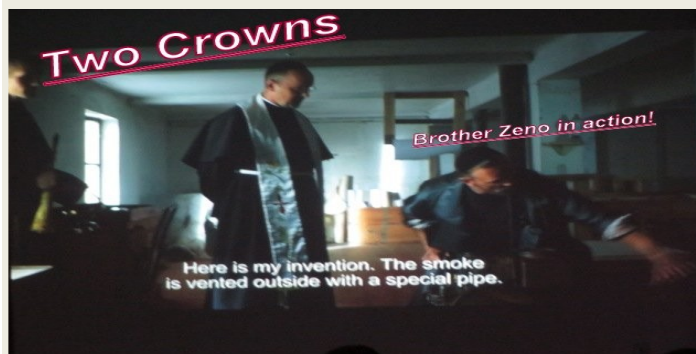
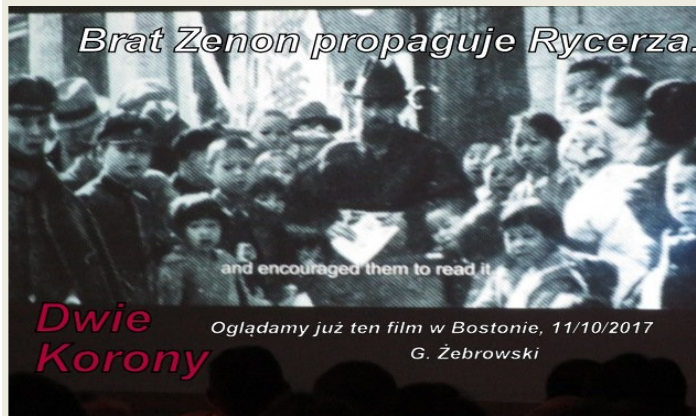
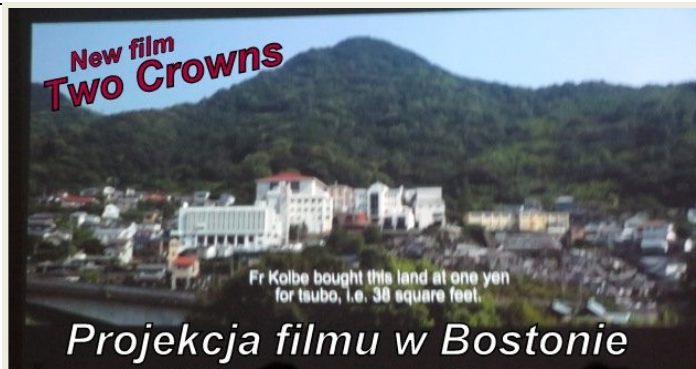
- O dary Ducha świętego i potrzebne łaski dla Grzegorza Boryczki w dniu urodzin - Żona z dziećmi
- † Paweł i Maria Kosmena - Wnuki i prawnuki
- † Andrzej Paliwoda - Krajewscy



FROM THE PASTOR'S DESK
Z BIURKA PROBOSZCZA

**DZIĘKUJEMY ZA FILM
O ŚW. MAKSYMILIANIE KOLBE**

W ubiegłym tygodniu mieliśmy okazję obejrzyć nowo zrobiony dokumentalny film o wielkim Polaku, Patronie Trudnych Czasów, Wielkim Franciszkańskim Misjonarzu, Twórcy Rycerstwa Niepokalanej, Męczenniku z Oświęcimia - Świętym Ojcu Maksymilianie Kolbe. W filmie zagrali jedni z najlepszych aktorów: Adam Woronowicz, Cezary Pazura, Paweł Dełag, Artur Barciś, Maciej Musiał, Antoni Pawlicki. Reżyserem filmu jest młody utalentowany Michał Kondrat, który był obecny na bostońskiej projekcji. Film zdobył wiele prestiżowych nagród na festiwalach europejskich. Film w piękny i syntetyczny sposób ukazał nieprzeciętną postać wielkiego Polaka naszego pokolenia. Film nakręcony w Polsce, we Włoszech i Japonii ukazuje całemu światu zwycięstwo Cywilizacji Życia nad Cywilizacją Śmierci. Cieszy nas fakt, że na wypełnionej Sali im. Jana Pawła II było bardzo dużo nie Polaków – więc film trafił do szerszego grona publiczności. Ci, których na pokazie nie było mają czego żałować. Aktualnie film grany jest w kinach w Polsce. Niedługo więc powinien być do nabycia w formacie DVD. Redaktor Michał zapowiedział, że przygotowuje nowy film o siostrze Faustynie, kolejnej wielkiej postaci polskiego narodu. Powinniśmy być dumni z faktu, że Polska ziemia daje dzisiejszemu zagubionemu światu tak wielkie postacie i wspaniałe wzorce do naśladowania. To nie tylko powinno nas cieszyć, ale także mobilizować do lepszego chrześcijańskiego życia. P.S. W Polsce powstaje kolejny, nowy film o kolejnym franciszkaninie, współpracowniku św. Ojca Maksymiliana, misjonarzu i bohaterze Japonii, kandydacie na ołtarze, Bracie Zenonie Żebrowskim, któremu jeszcze za życia stawiano pomniki. Pamiętajmy, że każdy z nas ma szansę zostać świętym – jest to życiowe powołanie każdego ochrzczonego człowieka. Poniżej zobaczyć możemy krótką fotograficzną relację z projekcji filmu. Warto dodać, że w sobotę rano była specjalna projekcja dla starszych klas, rodziców i nauczycieli szkoły Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II w Bostonie.



Kolekty / Collections

This Sunday the II-nd Collection is for „Retired Religios”.

W dzisiejszą niedzielę II-ga Kolekta jest na „Siostry Emerytki”.

II-nd Collection for next Sunday will be for „Fuel Collection”.

II-ga Kolekta w następną niedzielę będzie „Na Ogrzewanie”.

Kolekty 11.12.17

I - 1,940.00 : from envelopes \$ 1,131.00; loose money \$ 809.00

II - 1,266.00 : from envelopes \$ 847.00; loose money \$ 419.00

Open Your heart to Jesus. Jesus looked at them and said, “With men it is impossible, but not with God; for all things are possible with God.”
-- Mark 10:27 OTWÓRZ SERCE DLA JEZUSA!



Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Goulianski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Lucy Mackiewicz, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, James Travis, Bartek Góralski, Henryk Juzwicki, Władysław Plewiński, Joel Rivera, John, Michael McCallister, Mary Marchocka, Maria Kilar, Stanley Sadowski.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI. Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko, Gabrysi Piotrowskiej i Victorii Kenez.

PRZYJĘCIE DO GRONA MINISTRANTÓW I KANDYDATÓW NA MINISTRANTÓW



W dniu dzisiejszym, po długim okresie mozolnego przygotowania i niecierpliwego oczekiwania grono naszych chłopców uroczysto zostaje przyjętych do zaszczytnej Służby Ołtarza.

Nowi ministranci: Mateusz Malupin, Adam Malupin, Peter Niziolek, Sebastian Wojdałowicz, Damian Chludzinski.

Nowi kandydaci: Nicholas Sokolowski, Jacob Fiedorczyk, Dominik Kasperkiewicz, Krzysztof Strycharz.

Gratulujemy nowoprzyjętym i życzymy obfitości Bożych łask dla nich i ich rodzin! Szczęść Wam Boże!

99 ROCZNICA UZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI

W ubiegłą sobotę, 11 listopada obchodziliśmy na amerykańskiej ziemi Veterans Day i 99 rocznicę odzyskania Niepodległości przez Polskę. W niedzielę zaś została odprawiona uroczysta dziękczynna Msza święta, zamówiona przez Weteranów Pl#37 w Bostonie. Na tą wyjątkową Msze św. oprócz regularnych Parafian przybyli Weterani Pl#37 w Bostonie i Korpus Pomocniczy Pań, oraz delegacje Weteranów z Chelsea i Lawrence. Podczas Mszy świętej modliliśmy się za Wszystkich żołnierzy, którzy oddali swoje życie walcząc za wolność naszego i innych narodów. Pamiętaliśmy też o ofiarach niehumanitarnej śmierci, o Żołnierzach Niezłomnych, ofiarach Syberii, Katynia, Smoleńska i innych ośrodkach ludzkich tragedii. W naszych modlitwach pamiętaliśmy także o Polonijnych Patriotach z Błękitnej Armii Hallera, którzy 100 lat temu, po przeszkoleniu w ośrodku szkoleniowym Niagara on the Lake, w Kanadzie udali się do Europy, aby u boku innych armii walczyć o wolną Polskę. Niedzielną Mszą świętą dziękowaliśmy Stwórcy za Dar Wolności i modliliśmy się o jedność w narodzie Bożą opiekę dla Wszystkich Polaków w Polsce i poza jej granicami. *P.S. Nieustannie dziękując Bogu za odzyskaną narodową wolność dołożymy wszelkich starań, bronić tej wolności, budować jedność w polskim narodzie, dbać o dobre imię Polski i Polaków i by każdego dnia przy pomocy łaski bożej zrywać kajdany zła i grzechu - abyśmy nie stali się niewolnikami zła. Uczymy się życiowej radości; naszą codziennością uwielbiamy Boga i autentycznie cieszymy się z daru fizycznej i duchowej wolności w naszej pielgrzymce do domu Ojca w niebie!*



ZAZNACZ SWÓJ KALENDARZ

REKOLEKCJE ADWENTOWE - 12/10/17-12/12/17

DOROCZNY KIERMASZ ŚWIĄTECZNY -12.10.17

Na Kiermaszu prezentowane będzie polskie rękodzieło świąteczne. Można też będzie zaopatrzyć się w opłatki i kalendarze parafialne. Będzie też kawa, herbata, ciasta i potrawy kuchni polskiej. Główną atrakcją w tym roku będzie Święty Mikołaj i Loteria Choinkowa, której wszystkie bilety będą wygrane! WSTĘP WOLNY.

SPRZĄTANIE I DEKORACJA KOŚCIOŁA - poniedziałek - 12/18/17 godz. 7:30 pm

CLEANING AND DECORATING OF OUR CHURCH - Monday 12/18/17 at 7:30pm

ZAPRASZAMY NA PARAFIALNEGO SYLWESTRA
Zapewne wielu z nas pamięta ostatni Super SYLWESTER i szampańską sylwestrową zabawę. W tak ważnym dniu fajną rzeczą jest być razem w Parafialnej Rodzinie i gronie Przyjaciół. Już teraz zapraszamy na celebrowanie tegorocznego Sylwestra. Już wkrótce będzie można nabyć bilety w biurze parafialnym, polskiej szkole, polonijnych sklepach... Jak zawsze będzie świetne polskie jedzenie, wiele niespodzianek, świetna muzyka i wspaniała atmosfera. Pamiętajmy liczba miejsc jest ograniczona. W ubiegłym roku zabrakło biletów!!! Dochód z Sylwestrowej Zabawy przeznaczony będzie na odnowienie parafialnego parkingu. P.S. *Potrzebujemy 2-3 osób do serwowania jedzenia przygotowanego przez Euromart. Chętni proszeni są o kontakt z O. Jurkiem.*

INVITATION TO THE NEW YEAR'S EVE PARTY
The Polish organizations, cooperating with our Parish are organizing a New Year Party to support our Parish. Spread the wonderful news! The number of tickets is limited!



Eugeniusz Malinowski

SYBERYJSKI BARD ZAPRASZA

10 December Sunday 2:00pm
Polish American Citizen's Club
82 Boston St., Dorchester, MA
Information and tickets : Syrena Travel Agency,
Tel. 617-269-9123



ZMARLI

1. Śp. Helen (Zydaczewski) Plata (93)
 2. Śp. Władysława Niemczura (zmarła w Polsce)
- Wyrazy współczucia rodzinie i przyjaciołom.
Wieczny odpoczynek racz im dać, Panie.
May they rest in Peace.



Radość

Ile razy narzekałeś / narzekałaś w tym tygodniu? Odpowiedz sobie szczerze, sam przed sobą.

Ile razy w tym tygodniu doceniłeś / doceniłaś to co masz?

Czy wychodząc z domu myślisz, ale okropna pogoda, znowu jest zimno.

A może myślisz, nareszcie zimno, to znaczy że zbliżają się święta, spadnie śnieg i świat pokryje piękna biała warstwa puchu. Tak często zazdrościmy, patrzymy na życie innych i myślimy "oni mają takie cudowne życie a ja nie". Dlaczego tak trudno jest dostrzec ile mamy? Ile piękna i radości jest w każdym dniu. To nie muszą być rzeczy wielkie. Wystarczy dostrzec piękno w małych, codziennych sprawach.

Co gdyby tak w tym tygodniu dostrzec małe radości?

Tydzień na radość i docenianie tego co mamy!

Spróbuj! :)

CHILDREN'S CORNER



Thank you to all who have already pledged their support to the 2017 Catholic Appeal. So far our parish contributed \$14,120. If you have not yet participated in

the Appeal, you can make your pledge by completing one of the forms available at the back of the church or by contacting the parish office. You may also pledge your support to the parish campaign at www.BostonCatholicAppeal.org. Our goal this year is to raise \$20,300. Thank you for your prayers and support in this important effort.

Wycieczki - Ziggy's Tours 617-288-7777

2-dniowa nad Niagarę oraz 1000 wysp w każdą sobotę.
3-dniowa autokarem do Washington DC and NYC w każdą piątek.